

G084-18S-052310
資材_ラベル(糊なし)その他

page_1/2
pattern_デモ

size_515×350mm

インテリアフレグランスセット

60ml
4549337774612

取説
フォントサイズ縦横3.2mm
文字色PANTONE425C

インテリアフレグランスセット

取扱説明書

フレグランスオイル60ml・ラタンスティック(8本)・磁器ホルダー

第1版 2017.9

お買い上げありがとうございます。本品を快適かつ安全にお使いいただくため、本紙をご使用前に必ずお読みになり、正しくお使いください。
また本紙は1度お読みになった後も、すぐ取り出せる場所に保管し、本品について不明な点があった場合は読み返してください。

はじめに 安全にお使いいただくために必ずお守りください。

本品はインテリアフレグランスです。フレグランスオイル入りのガラスボトルを磁器ホルダーに入れ、ラタンスティックをさして香りを楽しめます。

本紙では、誤った取り扱いによる事故を未然に防ぐための注意事項を、マークを付けて表示しています。マークの意味は以下の通りです。

マークの意味	
 実行しなければならない内容です。	 してはいいけない内容です。

	警告 この表示を無視して誤った取り扱いをした場合、使用者が死亡するか、または重傷を負う可能性がある内容を示しています。
---	--

 禁 止	火のそばに置かないでください。 フレグランスオイルに引火し、火事になるおそれがあります。	 禁 止	高温・多湿になる場所、直射日光のあたる場所で使用・保管しないでください。 フレグランスオイルが発火し、火事になるおそれがあります。
 禁 止	飲み込み、健康を害するおそれがあります。誤って飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、口をすすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。	 禁 止	小児やペットの手の届く場所で使用・保管しないでください。 飲み込み、健康を害するおそれがあります。誤って飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、口をすすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。
 禁 止	インテリアフレグランス以外には使用しないでください。 事故や健康を害するおそれがあります。	 禁 止	使用中、使用後に何らかの異常を感じた場合は使用をやめてください。 そのまま使用すると事故や健康を害するおそれがあります。
 必ずする	妊婦・小児・高齢者は本品を使用前に医師に相談してください。 使用により健康を害するおそれがあります。		

	注意 使用者が傷害を負うか、または物的損害を被る可能性がある内容を示しています。
---	---

 禁 止	フレグランスオイルは直接肌につけないでください。 健康を害するおそれがあります。フレグランスオイルが肌についた場合は、石けん等できよく洗ってください。	 禁 止	ラタンスティックを振りまわす等、乱暴に扱わないでください。 ラタンスティックの先端が目等に刺さりケガをするおそれがあります。扱いには十分注意してください。
 禁 止	次のような場所では、使用しないでください。 ・不安定な場所、水平でない場所 ・まわりに障害物がある場所 机やテーブルの端等、落下しやすい場所に置くとガラスボトルが倒れてケガをするおそれがあります。壁等の近くに置いて使用すると、壁にシミができる可能性があります。	 必ずする	使用後のラタンスティックはすぐに捨ててください。 使用後のラタンスティックはオイルを含んでいます。接触するとシミになる原因となりますので、ティッシュ等を使い直接触らないよう注意し、捨ててください。
 必ずする	フレグランスオイルをこぼした場合は、すぐに拭き取ってください。 多くのオイルが揮発し、健康を害するおそれがあります。また、こぼした面がシミになる原因となります。	 必ずする	必ずキャップを閉めた状態で保管してください。 ガラスボトルが倒れると、中のフレグランスオイルがこぼれ、健康を害するおそれがあります。また、こぼした面がシミになる原因となります。

お願い(その他注意)

●精油100%ではないので、超音波アロマディフューザー等には使用しないでください。故障の原因となります。 ●中身がなくなったら、別売のインテリアフレグランスオイルをお買い求めください。 ●フレグランスオイルを交換する際には、合わせてラタンスティックも交換してください。継続して使用すると、フレグランスオイルのラタンスティックへの吸い上げが悪くなる可能性があります。

■使用方法

1)安定した平らな場所にガラスボトルと磁器ホルダーを置いてください。 2)磁器ホルダーのフタを開け、ガラスボトルのキャップをはずし、磁器ホルダーにガラスボトルを入れてください。この時、中のフレグランスオイルがこぼれないように注意してください。 3)磁器のフタをかぶせ、フタの穴からラタンスティックをガラスボトルにさし込んでください。さし込むラタンスティックの本数で、香りの調節ができます。香りが弱まりましたら、ラタンスティックを上下逆にしてご使用いただくか、新しいラタンスティック(別売)と交換してください。

■インテリアフレグランスオイルについて

●使用期間 約1ヶ月 ※使用環境により異なりますのでご了承ください。
●植物油を使用しているため、まれに沈殿物が生じることがありますが、品質には問題ありません。

■ラタンスティックについて

●天然木のため、長さや形状が不均一だったり、繊維や木皮が残っている場合がありますが、使用には差し支えありません。
●使用中、ラタンスティックが曲がる場合がありますが、香りや品質には問題ありません。

■磁器ホルダーについて

●直接、水やオイル等の液体物を入れないでください。 ●割れやすい素材ですので、取り扱いに注意してください。

■廃棄方法

●使用後のラタンスティックはオイルを含んでいます。接触するとシミになる原因となりますので、ティッシュ等を使い直接触らないようにして、すぐに捨ててください。
●商品及び保護包装材の廃棄方法は、各自治体の指示に従ってください。

MUJI 無印良品

室内芳香剤套装

使用说明书

芳香油(60ml)/藤制芳香条(8根)/瓷瓶

第一版 2017.9

承蒙惠购本商品，在此深表感谢。为了您方便且安全地使用本产品，请在充分阅读本使用说明书的基础上，安全正确使用。
在阅读后，请将本说明书存放在随时可以取出的地方，以便有不明之处时再次阅读。

使用前须知 为了安全使用，请务必遵守以下内容。

本产品为室内芳香油。将装有芳香油的玻璃瓶放入瓷瓶中，插入藤制芳香条后即可享受芳香氛围。

为了预防使用错误而造成的事故，将本说明书的注意事项，标记说明。各标记的含义如下。

各标记的含义	
 必须执行的“强制”内容。	 不可执行的“禁止”内容。

	警告 表示无视该标记而错误使用可能造成使用者死亡或重伤的内容。
---	--

 禁 止	请勿放置于火源周围。 否则可能导致芳香油起火而引起火灾。	 禁 止	请勿在高温多湿场所及阳光直射场所保管及使用。 否则可能导致芳香油起火而引起火灾。
 禁 止	请勿饮用。 一旦饮入后，可能有害于健康。若发生误饮时，请不要勉强让误饮者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。	 禁 止	请勿放在幼儿或宠物可以触及的地方进行保管及使用。 可能发生误饮，将有害于健康。若发生误饮时，请不要勉强让误饮者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。
 禁 止	请勿用于作为室内芳香剂以外的其他用途。 否则可能导致事故或有害于健康。	 禁 止	若在使用过程中或使用后感觉出现任何异常，请停止使用。 如果继续使用可能导致事故或有害于健康。
 严 守	孕妇、幼儿、老年人在使用前请先咨询医生。 否则可能出现因使用而危及健康的情况。		

	注意 以下是可能造成使用者遭受伤害的内容。
---	------------------------------

 禁 止	请勿将芳香油直接涂抹在皮肤上。 否则可能有害于健康。 如果皮肤直接接触到芳香油时，请用肥皂仔細冲洗。	 禁 止	请勿甩动藤制芳香条等粗暴地进行使用。 否则可能导致藤制芳香条先端刺伤眼睛等而导致受伤。 使用时请十分注意。
 禁 止	请勿在以下场所使用。 ・不平稳或非水平的场所 ・周边有障碍物的场所 若放在书桌或桌子边上等容易掉落的位置，可能致使玻璃瓶翻倒而导致人体受伤。 若在墙壁附近使用，墙壁上可能出现斑点。	 严 守	使用后的藤制芳香条，请及时丢弃。 使用后的藤制芳香条含有油分。直接碰到藤制芳香条可能导致出现斑点，因此请使用纸巾等，注意避免直接碰到藤制芳香条，并将其丢弃。
 严 守	若有芳香油溢出，请立即擦拭干净。 否则芳香油大量挥发可能有害于健康。另外，沾染溢出芳香油的 地方可能出现斑点。	 严 守	务必在盖好盖子的状态下妥善保管。 若玻璃瓶翻倒，瓶中的芳香油可能溢出而有害于健康。另外，沾染溢出芳香油的地方可能出现斑点。

请求(其他注意事项)

●本产品非100%精油，故请勿在超声波香薰机等上使用否则可能会导致产品故障。
●芳香油全部用完后，请购买另售的室内芳香油。
●替换芳香油时，请同时替换另售的藤制芳香条。若持续使用不替换，藤制芳香条的芳香油吸收力可能变弱。

■使用方法

1) 请将玻璃瓶和瓷瓶放置于稳定且平坦的场所。
2) 打开瓷瓶瓶盖、玻璃瓶瓶盖，将玻璃瓶装入瓷瓶中。此时，请注意勿使瓶中的芳香油外溢。
3) 将瓷瓶盖上，然后将藤制芳香条从瓶盖孔插入玻璃瓶中。可根据插入的藤制芳香条数量调整香气浓淡。
感觉香味变弱时，请将藤制芳香条上下反过来使用，或购买新藤制芳香条(另售)进行替换。

■关于室内芳香油

●使用时间 约1个月 ※根据使用环境有所不同，敬请谅解。
●本产品使用了植物油，因此偶尔可能有沉淀物，但不影响产品质量。

■关于藤制芳香条

●由于使用天然木材料，可能有长度和形状不一或残留纤维和树皮的情况，但并不影响使用。
●使用过程中可能有藤制芳香条歪曲的情况，但并不影响香味和质量。

■关于瓷瓶

●请勿将水或芳香油等液体直接装入瓷瓶内。 ●瓷瓶为易碎材质，使用时请务必小心。

■废弃方式

●使用后的藤制芳香条含有油分。直接接触藤制芳香条可能导致出现斑点，因此请使用纸巾等，以避免直接触摸藤制芳香条，并立即将其丢弃。
●商品及防护包装材料的废弃方法，请按照各地区的规定进行处理。

INTERIOR FRAGRANCE SET

User's Manual Fragrance Oil 60ml/Rattan Sticks (8 PCS)/Porcelain Holder

Ver.1 2017.9

Thank you for your purchase. For your safety, please read and comply with these instructions before using this product. After reading these instructions, store this User's Manual in an accessible location. Refer back to these instructions when you have a question about this product.

Introduction Comply with these instructions for your safety.

This product is for use as an interior fragrance. Put the fragrance oil glass bottle in the porcelain holder and insert rattan sticks into the bottle to enjoy the fragrance.

The following symbols indicate possible dangers associated with misuse of this product. The following are the symbols and their meanings.

Meaning			
	Actions that must be taken.		Actions that are prohibited.

	WARNING	Misuse of this product contrary to these instructions may result in death or serious injury.
---	----------------	---

 PROHIBITED	Do not place near fire. Fragrance oil may catch fire.	 PROHIBITED	Do not use in hot or humid locations; do not use or store in locations subject to direct sunlight. Fragrance oil may ignite, causing a fire.
 PROHIBITED	Do not drink. Ingesting fragrance oil may be harmful to your health. If fragrance oil is ingested, do not induce vomiting. Rinse mouth with water, drink water, and promptly consult a physician.	 PROHIBITED	Keep out of reach of small children and pets at all times. Children or pets may accidentally ingest fragrance oil, resulting in harm to health. If fragrance oil is ingested, do not induce vomiting. Rinse mouth with water, drink water, and promptly consult a physician.
 PROHIBITED	Do not use for any other purpose than as an interior room fragrance source. Using this product for other purposes could result in an accident or harm to health.	 PROHIBITED	Stop use if you notice any abnormality during or after use. Failure to do so may result in accident or harm to health.
 MANDATORY ACTION	Consult a physician before use by pregnant women, children, or the elderly. Use by these individuals may result in harm to health.		

	CAUTION	Misuse of this product contrary to these instructions may result in physical injury or damage to property.
---	----------------	---

 PROHIBITED	Never apply fragrance oil to the skin directly. Doing so may result in harm to health. If fragrance oil comes into contact with the skin, wash skin thoroughly with soap and water.	 PROHIBITED	Do not shake, wave, or otherwise handle the rattan sticks in a careless manner. Doing so may result in poked eyes or other injuries. Treat rattan sticks with caution.
 PROHIBITED	Do not use in the following locations ・ Surfaces that are not stable or horizontal ・ Locations surrounded by other objects. Do not place on the edge of a desk, table or other location from which the glass bottle could fall. Doing so may cause the bottle to fall resulting in injury. Using near walls or similar surfaces could result in staining.	 MANDATORY ACTION	Promptly dispose of rattan sticks after use. Used sticks contain oil. Sticks may stain other surfaces. Use a tissue or similar to avoid touching sticks directly. Dispose with care.
 MANDATORY ACTION	Quickly wipe up any spilled fragrance oil. A large quantity of oil may volatilize, resulting in harm to health. Surfaces coming into contact with fragrance oil may become stained.	 MANDATORY ACTION	Always replace the cap before storing fragrance oil. Fragrance oil spilled from the glass bottle is a health hazard. Fragrance oil may stain surfaces with which it comes into contact.

Note (Other Cautions)
● Fragrance oil is not 100% pure essential oil. Do not use in an ultrasonic aroma diffuser, etc. Doing so may cause a malfunction. ● If the bottle becomes empty, buy a new Interior Fragrance Oil sold separately. ● When replacing fragrance oil, be sure to replace rattan sticks too. Continued use of rattan sticks may result in reduced absorption of fragrance oil.

MUJI 無印良品

■ Directions for Use

- 1) Place a new glass bottle and the porcelain holder on a stable, flat surface.
- 2) Open the porcelain holder cover, remove the cap of the glass bottle, and put the bottle in the porcelain holder. At this time, be careful not to spill fragrance oil.
- 3) Replace the cover on the holder and insert new rattan sticks into the glass bottle through the cover hole. Adjust the intensity of fragrance by the number of sticks used. When the fragrance dissipates, either turn the rattan sticks upside-down or replace with new rattan sticks (sold separately).

■ Interior Fragrance Oil

- Usage Duration: Approximately one month. *Varies according to usage environment.
- This product contains vegetable oil, which may cause sediment. This is not a quality defect.

■ Rattan Sticks

- These sticks are made of natural rattan wood and may vary in length and shape. Sticks may contain fibres or tree bark. This will not interfere with the function of the product.
- During use, rattan sticks may bend or warp. This does not affect the aroma or quality of the product.

■ Porcelain Holder

- Do not put liquid, such as water or oil, in the holder.
- Use the holder with caution as it is fragile.

■ Disposal

- Used rattan sticks contain absorbed fragrance oil. Used rattan sticks may stain other surfaces. Use a tissue or similar to avoid touching sticks directly. Dispose of used rattan sticks promptly.
- Dispose of this product and protective packaging according to the regulations of your local government.

リラックス／RELAX／放松 4550002125226

成分：イソパラフィン、ユーカリオイル、ラベンダーオイル、シダーウッドオイル、ゼラニウムオイル、オレンジオイル、レモンオイル、アルモアズオイル、プチグレンオイル、香料
INGREDIENTS：ISOPARAFFIN, EUCALYPTUS OIL, LAVENDER OIL, CEDARWOOD OIL, GERANIUM OIL, ORANGE OIL, LEMON OIL, ARMOISE OIL, PETITGRAIN OIL, FRAGRANCE
成分：C10-13-昇烷烃、尤加利油、薰衣草油、雪松油、天竺葵油、橙油、柠檬油、蒿草油、苦橙叶油、香料

リフレッシュ／REFRESH／焕然 4550002125233

成分：イソパラフィン、ユーカリオイル、レモンオイル、リツェアオイル、オレンジオイル、シトロネラオイル、香料
INGREDIENTS：ISOPARAFFIN, EUCALYPTUS OIL, LEMON OIL, LITSEA CUBEBA OIL, ORANGE OIL, CITRONELLA OIL, FRAGRANCE
成分：C10-13-昇烷烃、尤加利油、柠檬油、山苍子油、橙油、香茅油、香料

フルーティー／FRUITY／果香 4550002125240

成分：イソパラフィン、ユーカリオイル、リツェアオイル、ゼラニウムオイル、オレンジオイル、香料
INGREDIENTS：ISOPARAFFIN, EUCALYPTUS OIL, LITSEA CUBEBA OIL, GERANIUM OIL, ORANGE OIL, FRAGRANCE
成分：C10-13-昇烷烃、尤加利油、山苍子油、天竺葵油、橙油、香料

グリーン／GREEN／绿意 4550002125257

成分：イソパラフィン、ラバンジンオイル、オレンジオイル、ライムオイル、ラベンダーオイル、クローブオイル、ゼラニウムオイル、クラリセージオイル、カルダモンオイル、プチグレンオイル、香料
INGREDIENTS：ISOPARAFFIN, LAVANDIN OIL, ORANGE OIL, LIME OIL, LAVENDER OIL, CLOVE OIL, GERANIUM OIL, CLARY SAGE OIL, CARDAMOM OIL, PETITGRAIN OIL, FRAGRANCE
成分：C10-13-昇烷烃、醒目薰衣草油、橙油、青柠油、薰衣草油、丁香油、天竺葵油、快乐鼠尾草油、小豆蔻油、苦橙叶油、香料

株式会社良品計画
お客様室電話 0120-14-6404
www.muji.com

MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
8-12 Leeke Street London WC1X 9HT,UK
www.muji.eu
CA59077
MUJI U.S.A. LIMITED
www.muji.us
MUJI(HK)CO.,LTD.
www.muji.com.hk
MUJI RETAIL(AUSTRALIA)PTY LTD

合格证
执行标准: GB/T 22731-2017
等级: 合格品
原产国: 日本
无印良品(上海)商业有限公司
注册地址: 上海市静安区南京西路1601号35楼
电话: 021-6375-6677
www.muji.com.cn